

User manual	2 – 5
Gebrauchsanleitung	6 – 9
Istruzioni per l'uso	10 – 13
Manuel d'utilisation	14 – 17
Manual del usuario	18 – 21
Gebruiksaanwijzing	22 – 25

e609



Die Mikrofon- (R)EVOLUTION

Sie haben sich für ein Evolution-Mikrofon von Sennheiser entschieden. Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und hoffen, daß Ihnen dieses zuverlässige Qualitätsmikrofon viel Freude bereiten wird.

Für dieses Mikrofon wurden nur hochwertigste Materialien und Bauteile verwendet und nach anspruchsvollen Qualitätsmaßstäben verarbeitet, die bereits seit mehr als 50 Jahren das Markenzeichen von Sennheiser-Produkten sind und sie weltweit zu Referenzgeräten für Rundfunk, Studio und Bühne machen.

Zur Evolution-Mikrofonfamilie gehören insgesamt zehn Gesangs- und Instrumentenmikrofone (siehe nebenstehende Abbildung), die jede erdenkliche Abnahmesituation abdecken und speziell auf die Anforderungen von Musikern und Tontechnikern zugeschnitten wurden.



Eine Mikrofonfamilie, die neue Maßstäbe setzt:

- ⓔ Schalldrücke von über 150 dB bei allen Modellen
- ⓔ Außergewöhnlich hohe Rückkopplungssicherheit
- ⓔ Maximale Körperschalldämpfung durch federnde Kapsellagerung
- ⓔ Robust und tourtauglich
- ⓔ Made in Germany

...and they sound great !

Evolution
The Microphone Series

e 609

Dieses Instrumentenmikrofon verbindet das klassische flache Sennheiser-Design mit modernster Mikrofontechnik. Es zeichnet sich durch kraftvollen Klang und die problemlose Verarbeitung selbst höchster Schalldrücke aus.

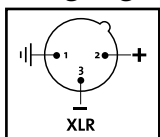
Die Quereinsprache ist speziell für die Nahabnahme z.B. von Gitarren-Cabs entwickelt worden, wobei die super-nierenförmige Richtcharakteristik andere Schallquellen auf der Bühne gut ausblendet.

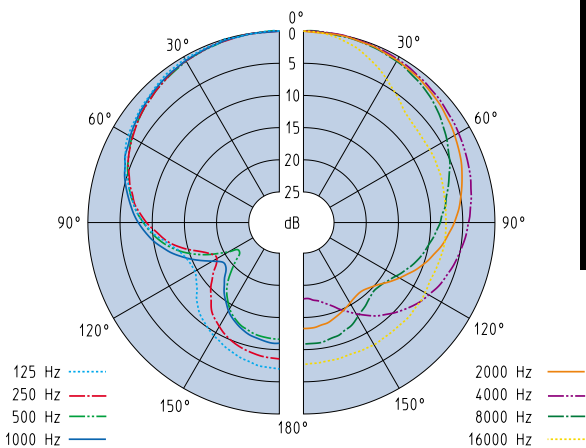
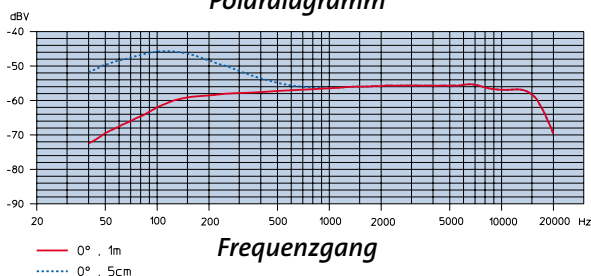
Mit einer sehr leichten Spule und einer starren Kalotte verfügt dieses Mikrofon über einen weiten Hochtonbereich und eine äußerst robuste Kapselkonstruktion.

Das e 609 kann zudem für Schlagzeugabnahme eingesetzt werden, und hier besonders für Toms, da es sich dank seiner flachen Silhouette sehr nahe am Schlagzeugfell plazieren läßt.



Anschlußbelegung



**Polardiagramm****Frequenzgang**

Übertragungsbereich 40Hz...18kHz

Wandlerprinzip Druckgradientenempfänger

Richtcharakteristik Superniere

Rückwärtsdämpfung bei 1kHz und 120° >15dB

Freifeldleerlauf-Übertragungsfaktor (1kHz)

1,5mV/Pa \equiv -56,5dB (odB=1V/Pa)

\equiv -76,5dB (odB=1V/ μ bar)(USA)

Nennimpedanz bei 1kHz 350 Ω

Min. Abschlußimpedanz 1k Ω

Magnetfeldstörfaktor bei 50Hz \leq 1 μ V/ μ T

Gewicht 180g

Abmessungen 55 x 34 x 134mm

Das Mikrofon wird komplett mit Tasche und Mikrofonklemme geliefert.



Product Registration Card

Ensure your:

- ✓ Warranty Confirmation
- ✓ Owner Verification
- ✓ Model Registration



Protect Your Investment

Congratulations on your Sennheiser Audio equipment purchase. Your Sennheiser equipment is sure to provide years of listening enjoyment. To receive all the privileges your purchase entitles you to, please complete and mail your Product Registration Card today.

Please retain this portion for your records.

Model Number: _____ Serial Number: _____

Return the attached card within 10 days to ensure:

- ✓ Warranty Confirmation Ensure your right to protection under the terms and conditions of our limited warranty.
- ✓ Owner Verification Can serve as verification of ownership in the event of loss or theft.
- ✓ Model Registration Ensure receipt of information and benefits due to owners of your model.

To register your product on-line or for up-to-date information on Sennheiser products visit our Web Site at www.sennheiserusa.com

User manual	2 – 5
Gebrauchsanleitung	6 – 9
Istruzioni per l'uso	10 – 13
Manuel d'utilisation	14 – 17
Manual del usuario	18 – 21
Gebruiksaanwijzing	22 – 25

609



Welcome to the EVOLUTION revolution

Thank you for buying this Sennheiser Evolution microphone. We wish you much satisfaction and enjoyment from its use.

Made from the highest quality materials and components, this has been manufactured to the same exacting standards that have become the hallmark of SENNHEISER products over the last fifty years and made them reference equipment for broadcast, studio and stage, the world over.

The family of ten Evolution mics shown opposite cover every vocal and instrument application and provide you with the most comprehensive range to select from, whatever your requirement.



A new family of microphones for new standards of performance

- ⓔ Amazing SPL in excess of 150 dB on all models
- ⓔ Outstanding feedback rejection.
- ⓔ Advanced shock-mount design minimises handling noise.
- ⓔ Rugged road-proof construction.
- ⓔ Designed and made in Germany.

...and they sound great !

Evolution
The Microphone Series

e 609

The famous Sennheiser “flat-profile” design, updated for modern performance requirements whilst maintaining all of the microphone’s classic features.

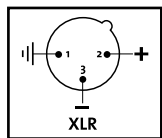
Distinctive lateral mounted capsule for miking guitar cabs face on and extremely close to the signal source. Super-cardioid pick-up pattern provides isolation from other on-stage signals.

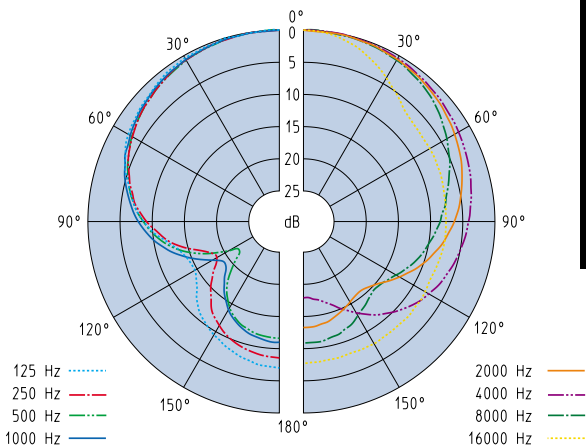
The lightweight voice coil construction and rigid dome diaphragm provide both extended high frequency performance and a hard wearing capsule assembly.

Also suitable for drum miking, particularly toms, where the microphone’s profile allows the capsule to be positioned close to the drum skin.

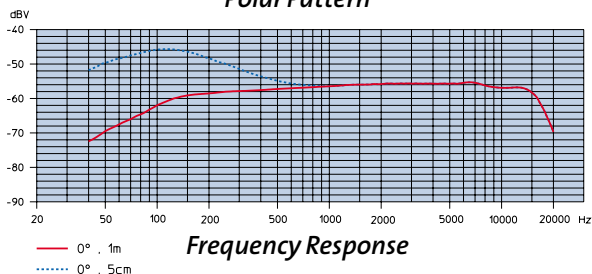


Connection





Polar Pattern



Frequency Response

Frequency response 40Hz...18kHz

Transducer principle Pressure gradient receiver

Pick-up pattern Super-cardioid

Front-to-back-rejection at 1kHz at 120° >15dB

Sensitivity (free field, no load) 1kHz

1.5mV/Pa \equiv -56.5dB (odB=1V/Pa)

\equiv -76.5dB (odB=1V/ μ bar)(USA)

Nominal impedance at 1kHz 350 Ω

Min. terminating impedance 1k Ω

Sensitivity to magnetic field at 50Hz \leq 1 μ V/ μ T

Weight 180g

Dimensions 55 x 34 x 134mm

Delivered with pouch and mic clip



Product Registration Card

Ensure your:

- ✓ Warranty Confirmation
- ✓ Owner Verification
- ✓ Model Registration



Protect Your Investment

Congratulations on your Sennheiser Audio equipment purchase. Your Sennheiser equipment is sure to provide years of listening enjoyment. To receive all the privileges your purchase entitles you to, please complete and mail your Product Registration Card today.

Please retain this portion for your records.

Model Number: _____ Serial Number: _____

Return the attached card within 10 days to ensure:

- ✓ Warranty Confirmation Ensure your right to protection under the terms and conditions of our limited warranty.
- ✓ Owner Verification Can serve as verification of ownership in the event of loss or theft.
- ✓ Model Registration Ensure receipt of information and benefits due to owners of your model.

To register your product on-line or for up-to-date information on Sennheiser products visit our Web Site at www.sennheiserusa.com

User manual	2 – 5
Gebrauchsanleitung	6 – 9
Istruzioni per l'uso	10 – 13
Manuel d'utilisation	14 – 17
Manual del usuario	18 – 21
Gebruiksaanwijzing	22 – 25

e609



Bienvenue dans ~~un monde en pleine~~ EVOLUTION

Merci d'avoir fait l'acquisition d'un microphone Sennheiser Evolution. Nous sommes certains que son utilisation vous apportera plaisir et satisfaction.

Fabriqué avec des composants et des matériaux de haute qualité, il a été développé selon les mêmes standards et exigences que tous les autres produits Sennheiser. Depuis plus de cinquante ans les équipements Sennheiser font référence dans les domaines du broadcast, du studio et de la scène, à travers le monde entier.

La gamme des micros Evolution couvre toutes les applications pour la reproduction de la voix parlée ou chantée et des instruments. Elle vous apporte des solutions performantes répondant parfaitement à vos exigences.



Une nouvelle famille de micros pour un nouveau standard de performances:

- ⓔ Stupéfiante pression admissible de plus de 150 dB SPL pour tous les modèles
- ⓔ Exceptionnelle résistance aux accrochages
- ⓔ Montage anti-choc sophistiqué réduisant les bruits de manipulation
- ⓔ Construction très robuste
- ⓔ Conçu et fabriqué en Allemagne

...et ils ont le son!

evolution
The Microphone Series

e 609

Conçu selon le fameux design “flat-profile” Sennheiser, ce micro a été optimisé pour offrir des performances au plus haut standard actuel tout en reprenant les caractéristiques du légendaire BF 509.

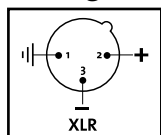
Montage frontal de la capsule permettant la prise en façade sur amplis de guitares ainsi qu’un placement à très courte distance de la source sonore. La directivité super cardioïde assure une excellente isolation vis-à-vis des sources avoisinantes.

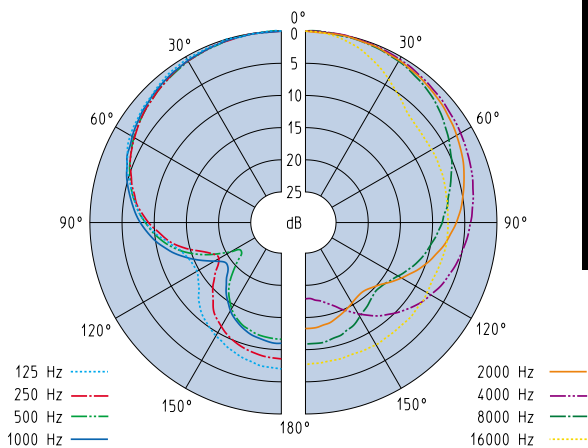
Une bobine mobile très légère et une capsule rigide permettent d’étendre les performances dans l’aigu tout en offrant une grande robustesse de la capsule.

Ce micro convient également aux percussions, les toms en particulier. Sa forme permet d’avoir une extrême proximité de la capsule vis-à-vis de la peau.

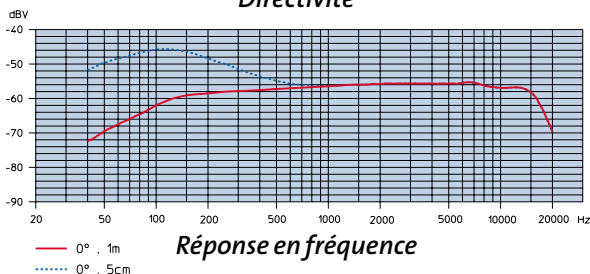


Câblage





Directivité



Réponse en fréquence

Réponse en fréquence	40Hz...18kHz
Principe	Gradient de pression
Directivité	Super cardioïde
Réjection arrière à 1kHz à 120°	>15dB
Sensibilité (champ libre, non chargé) 1kHz	1,5mV/Pa ≙ -56,5dB (odB=1V/Pa) ≙ -76,5dB (odB=1V/μbar)(USA)
Impédance nominale à 1kHz	350Ω
Impédance de charge minimum	1kΩ
Sensibilité aux champs magnétiques à 50Hz	≤1μV/μT
Poids	180g
Dimensions	55 x 34 x 134mm
Livré avec étui et pince	



Product Registration Card

Ensure your:

- ✓ Warranty Confirmation
- ✓ Owner Verification
- ✓ Model Registration



Protect Your Investment

Congratulations on your Sennheiser Audio equipment purchase. Your Sennheiser equipment is sure to provide years of listening enjoyment. To receive all the privileges your purchase entitles you to, please complete and mail your Product Registration Card today.

Please retain this portion for your records.

Model Number: _____ Serial Number: _____

Return the attached card within 10 days to ensure:

- ✓ Warranty Confirmation Ensure your right to protection under the terms and conditions of our limited warranty.
- ✓ Owner Verification Can serve as verification of ownership in the event of loss or theft.
- ✓ Model Registration Ensure receipt of information and benefits due to owners of your model.

To register your product on-line or for up-to-date information on Sennheiser products visit our Web Site at www.sennheiserusa.com

User manual	2 – 5
Gebrauchsanleitung	6 – 9
Istruzioni per l'uso	10 – 13
Manuel d'utilisation	14 – 17
Manual del usuario	18 – 21
Gebruiksaanwijzing	22 – 25

e609



Bienvenido a la revolución de la EVOLUCIÓN

Gracias por comprar el micrófono Evolución de Sennheiser. Deseamos que al usarlo lo disfrute mucho y quede satisfecho.

Fabricado con materiales y componentes de la más alta calidad, este micrófono ha sido manufacturado bajo los mismos estándares exigentes que se han convertido en el sello distintivo de los productos Sennheiser durante los últimos cincuenta años y los han convertido en el equipo de referencia para estaciones de radio y T. V., estudios y escenarios en todo el mundo.

Los otros micrófonos Evolución mostrados en la página opuesta cubren todas y cada una de las aplicaciones vocales e instrumentales, y le proporcionan a usted el rango más completo del cual puede escoger, sea cual sea su necesidad.



Una nueva familia de micrófonos para nuevos estándares de ejecución:

- ⓔ Asombroso manejo de nivel de presión sonora excediendo los 150 dB en todos los modelos
- ⓔ Sobresaliente rechazo a la retroalimentación
- ⓔ Avanzado diseño de montaje anti-choques que minimiza el ruido por manejo
- ⓔ Robusta construcción a prueba de uso rudo
- ⓔ Diseñados y fabricados en Alemania

...y suenan ¡increíble!

evolution
The Microphone Series

E 609

El famoso diseño de “paleta” de Sennheiser, actualizado para los requerimientos de las modernas presentaciones en vivo, pero manteniendo todas las características clásicas del micrófono. Poderoso sonido, excepcionales características de manejo de presión sonora y utilización de las más recientes técnicas de materiales y diseño.

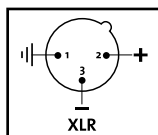
Distintiva cápsula montada lateralmente, con bobina resistente al “hum”, diseñada para captar el sonido de amplificadores de guitarra, de frente y extremadamente cerca de la fuente sonora. Patrón de captación supercardioide que proporciona aislamiento de otras fuentes sonoras sobre el escenario.

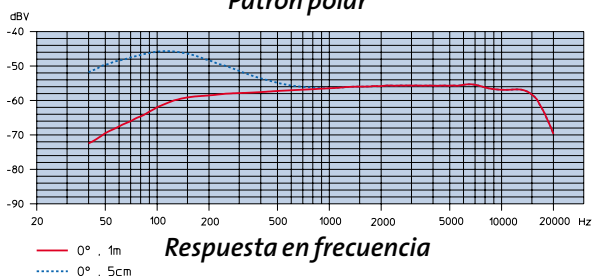
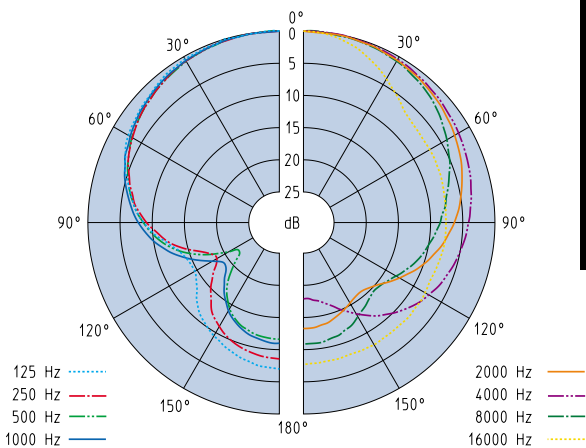
Bobina de construcción ligera y domo de diafragma rígido, resultando en un mejor desempeño en altas frecuencias y en un montaje extrafuerte de la cápsula.

Adecuado también para captar el sonido de tambores, particularmente toms, en donde el perfil del micrófono permite que la cápsula se ubique cerca del parche del tambor.



Conexión





Repuesta en frecuencia 40Hz...18kHz

Principio del transductor Gradiente de presión

Patrón de captación Super-Cardioide

Rechazo del frente-hacia

-atrás @ 1kHz a 120° >15dB

Sensibilidad (campo libre, sin carga) 1kHz

1.5mV/Pa \equiv -56.5dB (odB=1V/Pa)

\equiv -76.5dB (odB=1V/ μ bar)(USA)

Impedancia nominal a 1kHz 350 Ω

Impedancia mín. de terminación 1k Ω

Sensibilidad a campos magnéticos a 50Hz

\leq 1 μ V/ μ T

Peso

180g

Dimensiones

55 x 34 x 134mm

Incluye: funda y clip de micrófono



Product Registration Card

Ensure your:

- ✓ Warranty Confirmation
- ✓ Owner Verification
- ✓ Model Registration



Protect Your Investment

Congratulations on your Sennheiser Audio equipment purchase. Your Sennheiser equipment is sure to provide years of listening enjoyment. To receive all the privileges your purchase entitles you to, please complete and mail your Product Registration Card today.

Please retain this portion for your records.

Model Number: _____ Serial Number: _____

Return the attached card within 10 days to ensure:

- ✓ Warranty Confirmation Ensure your right to protection under the terms and conditions of our limited warranty.
- ✓ Owner Verification Can serve as verification of ownership in the event of loss or theft.
- ✓ Model Registration Ensure receipt of information and benefits due to owners of your model.

To register your product on-line or for up-to-date information on Sennheiser products visit our Web Site at www.sennheiserusa.com

Your name will not be provided to other companies for mailing purposes.

DETACH AND MAIL THIS PORTION TODAY



Product Registration Card

Date of Purchase: _____ Model Number: _____ Serial Number: _____
First Name: _____ Middle Initial: _____ Last Name: _____
Street Address: _____
City: _____ State: _____ Zip Code: _____
Telephone: _____ Fax: _____ E-Mail: _____

Purchase Details:
Purchased at: _____
Street Address: _____
City: _____ State: _____ Zip Code: _____
Telephone: _____ Fax: _____ E-Mail: _____

Not applicable in Hongkong, Japan, taiwan

 **Evolution**
The Microphone Series

First
Class
Postage
Required

Sennheiser Electronic Corp.
One Enterprise Drive
P.O. Box 987
Old Lyme, CT 06371



SENNHEISER

Sennheiser electronic · D-30892 Wedemark · Germany
Tel +49-5130-600-0 · Fax +49-5130-600-300 · Web site: www.sennheiser.com